Mons 2015

14›23 MAI

FESTIVAL VILLE EN JEU(X)

MONS – CENTRE-VILLE

GRATUIT

programme
sur mons2015.eu

JE JOUE AVEC LA VILLE. ET TOI?

Red Ball Project
Kurt Perschke
redballproject.com
#redballproject

MONS 2015
VILLE EN JEU(X)

ÉDITORIAL

Depuis quelques décennies, les artistes du «vivant» investissent régulièrement l'espace public. Malheureusement, il s'agit d'initiatives dont la finalité est bien plus souvent distractive et animative que critique sur les enjeux du vivre ensemble. Pourtant, face à cet «espace public» déshumanisé, abandonné aux caméras de surveillance, privatisé, sécuritaire, saturé des images et des bruits qui égrènent principalement les différentes façons de consommer, les artistes ont une grande responsabilité à agir.
Mais pour faire quoi, si la simple occupation de la rue ne suffit pas ?

Tout projet artistique placé en espace public entretient un dialogue – maîtrisé ou non – avec son contexte. La notion de dialogue est fondamentale car, si chaque espace public peut accueillir les formes les plus diverses, un acte artistique n'est pertinent que s'il résonne avec son contexte, s'il en fait apparaître des aspects inconnus ou peu visibles, s'il nous le fait redécouvrir.

En mai 2015, les artistes qui envahiront les pavés montois auront bien évidemment à charge de nous amuser, de nous faire rêver… Mais bien au-delà, ils se sont tous donné pour mission de redonner corps à une utopie du vivre ensemble et ils auront tous à cœur de modifier le «partage du sensible», de perturber l'ordre des évidences, de montrer que le monde n'est pas fatalement comme il est, qu'il y a des réserves de possible, que les ressources de l'imaginaire permettent de faire advenir d'autres agencements du réel.

Les milliers de dominos qui arpenteront plus de 2 km des pavés montois le 14 mai 2015 en ouverture de *La Ville en Jeu(x)* racontent cela : lier les quartiers, les lieux, et les habitants dans un «faire ensemble» impliquant des centaines de participants et les milliers de spectateurs qui, au-delà de la jubilation de la chute finale, redécouvriront leur propre ville dans un parcours traversant parcs, homes, écoles…

Pour nous rappeler que l'artiste, tout comme le spectateur, ont le pouvoir de modifier l'état des choses, fût-ce modestement.

Philippe Kauffmann
Coordinateur artistique du département Fêtes et Installations Urbaines

PS : Tous les spectacles proposés sont gratuits. Certains nécessitent une réservation obligatoire via la billetterie Mons 2015 (www.mons2015.eu)

© Simon Corder

VENEZ JOUER AVEC NOUS!

LE FESTIVAL LA VILLE EN JEU(X) A BESOIN DE VOUS!

Espace de rencontre entre artistes et citoyens, le Festival proposera plusieurs aventures nécessitant l'implication active du public pour être menées à bien.

Il s'agit plus particulièrement des projets suivants :

DOMINOES
STATION HOUSE OPERA (PAGE 04)

PRIDE
GROUPENFONCTION (PAGE 10)

RASSEMBLEMENT
LA DEBORDANTE (PAGE 14)

Infos complémentaires sur la participation dynamique à Mons 2015 sur http://2015facons.mons2015.eu

Devenez les reporters vidéo des Dominoes !

Munis de l'application Beehive Mons 2015, postez-vous aux quatre coins du parcours des Dominoes pour capturer en vidéo cette grande progression de plus de 2 km ! Vous participerez de cette manière à une grande mosaïque de vidéo-dominos, et pourrez revivre cette expérience surréelle sur le mur connecté du Café Europa et en ligne sur beehive.mons2015.eu

N'oubliez pas d'ajouter à votre vidéo le tag « Dominoes ». Grâce à ce même tag, vous pourrez retrouver en ligne toutes les vidéos du parcours, ainsi que la vôtre !

N'hésitez pas à poster toutes les images du Festival sur twitter et Instagram, en utilisant le hashtag #mons2015. Bonne chasse!

UNIQUEMENT
LE JEUDI 14 MAI 2015

Ouverture exceptionnelle !

DOMINOES

STATION HOUSE OPERA (GB)

PROJET PARTICIPATIF
JEU. 14 MAI 2015
DÉPART À 16:00 – PRÉCISES SUR
LA PLACE GRANDE PÊCHERIE
ARRIVÉE AUTOUR DE 16:25
SUR LA GRAND PLACE
GRATUIT

FR Les idées les plus simples sont les meilleures ! En l'occurrence une simple succession de dominos. Sauf qu'il s'agit ici de milliers de blocs en béton cellulaire **Cellumat**, alignés sur plus de 2 km par des centaines de volontaires, posés les uns à la suite des autres pour créer une trajectoire dans les rues, à travers les parcs, les bâtiments… Une fois le 1er bloc poussé, la ligne de dominos poursuit inévitablement son chemin… Une journée qui promet d'être inoubliable, de la mise en place à la montée en tension graduelle qui précède la chute.

Avant de faire escale à Mons, « Dominoes » a déjà traversé, depuis sa création en 2009, les rues de Londres, Dijon, Ljubljana, Copenhague, Helsinki, Mulhouse et Marseille… Partout où ils passent, les « Dominoes » transforment la ville en un grand terrain de jeu de construction, insufflant une parenthèse poétique sans précédent.

Le saviez-vous ?

Après leur application artistique pour les *Dominoes*, les blocs en béton cellulaire **Cellumat** seront mis en œuvre pour un projet moins insolite, notamment le réaménagement d'un important bâtiment situé à Mons, à la rue Henri Dunant. Il accueillera les services « Logement » du CPAS de Mons ainsi que son « abri de nuit », particulièrement utile durant les grands froids de la période hivernale. Une attention spéciale sera accordée aux femmes en grandes difficultés, avec ou sans enfants. Deux grands plateaux d'environ 300 m² seront ainsi rénovés et surtout cloisonnés grâce aux blocs en béton cellulaire Cellumat récupérés à l'issue de l'événement.

EN The simplest ideas are the best! In this case, a simple domino run. Except that this one consists of thousands of **Cellumat** cellular concrete blocks, set up over more than two kilometres by hundreds of volunteers! They run and run through streets, parks and buildings, disappear, reappear, linking and binding the city together in the course of their crazy progress.

Conception et réalisation
par Station House Opera
Direction artistique Julian Maynard Smith
Direction technique Dan Adams
Production Marine Thévenet
pour ARTSADMIN.

© Jonas Jacquel

We Need You!

L'équipe de Station House Opera a besoin d'aide pour mettre en place les dominos tout au long du parcours de 2 km! Participez à cette aventure et soyez au cœur de cet événement unique qui va transformer la ville en un véritable terrain de jeu! Inscrivez-vous via le formulaire en ligne sur http://2015facons.mons2015.eu

DURANT TOUT LE FESTIVAL

RED BALL

KURT PERSCHKE (USA)

ART EN VILLE
JEU. 14 MAI > SAM. 23 MAI 2015 – 10:00 >18:00
DIFFÉRENTS LIEUX DU CENTRE-VILLE
(VOIR PLAN EN FIN DE BROCHURE)

FR Il est fort à parier que la « Red Ball » à Mons sera l'une des images fortes de *La Ville en Jeu(x)*… Après Abu Dhabi, Taipei, Barcelone, Lausanne, Londres, Sydney, Chicago, Toronto et Paris, cette création pour l'espace public de l'artiste plasticien new-yorkais Kurt Perschke s'installe à Mons pour 10 jours. 10 lieux différents du centre-ville qui vont se trouver transformés chaque jour par l'irruption volontaire de cette énorme boule en vinyle rouge de 5 mètres de diamètre. Comme un gros nez de clown s'immisçant dans notre quotidien urbain, « Red Ball » se fige entre deux façades, au pied d'un immeuble, d'un monument. Gonflé à l'air, ce monstre inoffensif bouge les perspectives, détourne les regards, suscite la curiosité, le décalage, l'interrogation, la surprise.

Photographiez la « Red Ball » qui s'invite dans la ville du 14 au 23 mai et postez vos photos sur Facebook, Twitter ou Instagram avec les hashtag #redballproject et #mons2015.

EN Kurt Perschke's big red ball has rolled up in different places all over the world. It gets caught between buildings and, being inflatable, moves around from day to day at the whim of the artist. 'It's a catalyst for encounters,' he says, 'and a good way to awaken the imagination'.

© redballproject.com

« Cette expérience a pour but de raviver notre imaginaire collectif. Je joue surtout avec l'architecture d'une ville et le spectateur. Car dès que le passant réagit devant la boule ou se met à imaginer une autre localisation, de spectateur, il devient acteur à part entière du projet. C'est cela qui m'intéresse : l'interaction. Le projet n'a en effet de sens que s'il est mobile et s'il engage le public. » **Kurt Perschke**

DURANT TOUT LE FESTIVAL

MANU TENTION

RÉPARATEUR DE RUES
ET PANSEUR D'ESPACES (FR)

ART EN VILLE
JEU. 14 MAI > SAM. 23 MAI 2015 – 10:00 >18:00
DIFFÉRENTS LIEUX DU CENTRE-VILLE

FR Emmanuel Bayon, jeune « artiviste » intervient partout où l'espace public présente des blessures, des manques, des cicatrices non refermées, des trous, des structures cassées. Armé de quelques outils et d'un pot de peinture rouge, il agit à la manière d'un secouriste de la Croix-Rouge et répare (au sens premier du terme) les bobos de la ville, dans une sorte d'esthétique de l'urgence.
Son côté interventionniste montre du doigt ce qui ne va pas dans notre quotidien, dans notre urbanisme tout en proposant des « sculptures » rouges, réelles œuvres d'art urbain.

Commande de Manu Tention pour ses interventions montoises – extraits :
– Vis Tête fraisée, SPAX T-STAR plus, Zingué bichromaté
– Clou Sencys en acier blanc 4,5 x 100 mm (en gramme)
– Visseuse
– Perceuse
– Flacons de 303 Aerospace protectant
– Peinture (Mathys) de type Glycero Brillant (rouge) reférence RAL3002 (en litre)
– Echelle de 4 m

EN Manu Tention, aka Emmanuel Bayon, is 23 years old at the very most. There is something endearing about him, something of the capable young chap – cheerful and unpretentious. Yet he does cities and people a good turn. He repairs the cities' sore places and adds his trademark red colour to them. In 2015, the Street Repairer will be looking after Mons.

© Intervention architecturale Work with Feit.
Baguettes de pain peintes bois

DURANT TOUT LE FESTIVAL

QUE PUIS-JE FAIRE POUR VOUS?

ANNE-CÉCILE VANDALEM /
DAS FRÄULEIN (KOMPANIE) (B)

PROJET PERFORMATIF
À PARTIR DU 27 AVRIL 2015
COMMANDES SUR RENDEZ-VOUS
AU 0489 75 77 52,
DU 14 AU 23 MAI 2015
RESTITUTION DES ŒUVRES DANS
DIFFÉRENTS LIEUX DE LA VILLE
À SUIVRE SUR WWW.MONS2015.EU
CHECKPOINT DU 27 AVRIL AU 23 MAI 2015 –
10:00 >20:00 – CAFÉ EUROPA / CARRÉ DES ARTS

FR «Que puis-je faire pour vous?» d'Anne-Cécile Vandalem est un projet d'expérimentation *in situ* portant sur le rôle de l'art – et, par extension, des artistes – dans la vie des citoyens. Durant 4 semaines, l'artiste, accompagnée de 7 autres performeurs, ira à votre rencontre avec cette simple et pourtant délicate question: «Que puis-je faire pour vous?» En acceptant de répondre à cette question, vous vous engagerez dans une aventure artistique ayant pour but la réalisation d'une œuvre dont vous seul serez le commanditaire.

Entre le 27 avril et le 23 mai, appelez le standard téléphonique pour recevoir toutes les informations sur le projet. Prenez ensuite rendez-vous avec un artiste de votre choix et passez-lui une commande. Quelques jours plus tard, laissez-vous surprendre par la réalisation de cette commande dans votre environnement privé ou intime ou dans l'espace public, à l'occasion de la Ville en Jeu(x).

© Que puis-je faire pour vous?

Anne-Cécile Vandalem est autrice, actrice et metteuse en scène. Habituée des scènes belges et internationales, elle mène, depuis 2003, un travail de création théâtrale originale. Chacune de ses créations est reliée par une même dynamique artistique; celle de penser et de concevoir un dispositif spécifique en étroite relation avec le sujet traité et celui à qui il s'adresse. «Que puis-je faire pour vous?» est un projet modelé au départ de la question qui l'occupa au lendemain de son accession à un subside public: qui regarde l'art et qui l'art regarde-t-il?

EN This is an art project that takes place in your space – public, private, intimate – as it is you who, by paying your taxes, help finance what I do. I encounter you with a simple question: "What can I do for you?" Our exchange will take place mainly through the creation of a work: the idea is that you will commission it and I will create it.' Anne Cécile Vandalem.

Avec la collaboration du
Centre des Arts scéniques.

DU JEUDI 14 MAI AU VENDREDI 15 MAI 2015

Ô MORTELS

VINCENT GLOWINSKI (B)

SPECTACLE
JEU. 14 MAI 2015 – 21:00
VEN. 15 MAI 2015 – 21:00
COLLÉGIALE SAINTE-WAUDRU
RÉSERVATION CONSEILLÉE –
NOMBRE DE PLACES LIMITÉ
RÉSERVATION CONSEILLÉE AU ☎32(0)65395939
GRATUIT

FR Le plus célèbre grapheur belge (à qui l'on doit déjà la pieuvre au plafond de l'Alhambra, et une forêt psychédélique en peinture à la rue des Fripiers) délaisse ici le tag et sa signature historique BONOM pour une chorégraphie filmée, tout en taches lumineuses, signée Vincent Glowinski. Sur un écran géant, il incarne fantômes et souvenirs qui surgissent d'une lueur pour disparaître comme repris par l'oubli, le bestiaire fantomatique qu'il dessinait naguère encore sur les murs des villes apparaît ainsi en mouvement. Hypnotique.

Dans cette version spéciale de la performance Human Brush, créée à l'occasion de Mons 2015, Vincent Glowinski et Jean-François Roversi travaillent avec une dizaine d'étudiants de l'école Arts2. Une expérience nouvelle à l'échelle du lieu. Ascensionnel !

© Bart Vanhoogenbemt

EN Since exhibiting at Iselp in Brussels, Bonom has gone back to being Vincent Glowinski. Belgium's most famous graffiti artist (whom we already have to thank for the octopus on the ceiling of the Alhambra), abandons tagging here for a filmed choreography of bright patches. On a giant screen at St Waudru's Church, he recreates the ghostly bestiary that he once drew on the walls of cities. Hypnotic.

DU VENDREDI 15 MAI AU SAMEDI 16 MAI 2015

PRIDE

GROUPENFONCTION (F)

PERFORMANCE PARTICIPATIVE DANS L'ESPACE PUBLIC
VEN. 15 MAI 2015 – 17:00
SAM. 16 MAI 2015 – 14:00
DÉAMBULATION – PIÉTONNIER MONTOIS
LIEU DE DÉPART : PARKING À LA RUE DE LA VOUSSURE
GRATUIT

FR Ils avaient déjà participé à l'inauguration des bureaux de la Fondation Mons 2015 par un vaste playback silencieux mais qui engageait viscéralement tous ses participants. Si *We can be heroes* constitue leur marque de fabrique, le Groupenfonction travaille depuis 10 ans sur l'idée de communauté, comme état de ce qui nous est commun, et comme groupe constituant une société.

Dans ce work in progress, un groupe de danseurs amateurs investit l'espace public sous la forme d'un parcours en lien avec la ville. Le groupe se rassemble pour danser. Ils ne se regardent pas, mais s'écoutent, écoutent le rythme qu'ils créent. Il n'y a pas de musique, seuls leurs souffles les guident vers un rythme commun. Ils forment un tas, une créature à mille corps, qui se déplace dans la ville, lentement, à raison d'un à sept mètres par minute.

A suivre, de près ou de loin, dans les rues de Mons.

We Need You !

Vous voulez vivre une expérience unique dans l'espace public? Amateurs de danse, de projets collectifs, de poésie… Rejoignez l'équipe de PRIDE pour cette aventure dont vous vous souviendrez longtemps.
À partir de 16 ans / 4 jours de workshops : 1, 2, 3 et 14 mai – 10:00-17:00 / Inscrivez-vous via le formulaire en ligne sur http://2015facons.mons2015.eu

EN They took part in the inauguration of the Mons 2015 Foundation with a 'silent playback' which gripped everyone there viscerally. Now, along similar lines, Groupenfonction gets a group of people dancing in a public space – like a series of solitudes united by a dull beat that leads them, step by small step, to the point of exhaustion.

DU VENDREDI 15 MAI AU SAMEDI 16 MAI 2015

LA CHASSE

LE CLUB DU BORINAGE
(AMICALE DE PRODUCTION / SPIN)
(F/B)

BALADE LUDIQUE
VEN. 15 MAI 2015 – 18:00 >23:00
SAM. 16 MAI 2015 – 18:00 >23:00
RÉSERVATION OBLIGATOIRE PAR MAIL :
LACHASSE>MONS2015.EU
LE LIEU DE RENDEZ-VOUS SERA PRÉCISÉ
LORS DE LA RÉSERVATION
MINIMUM 12 ANS

© Par le club (amicale-spin)

FR Des énigmes, les coulisses d'une capitale culturelle, des portes dérobées, des lieux inaccessibles, des rencontres insolites : une micro-aventure imprévisible et haletante.
En famille, entre amis, ou seul(e), cette pérégrination urbaine est destinée à tous et se chargera de vous porter et vous transporter, au sens propre du terme !
Une série de découvertes mineures vous guideront tout au long d'un parcours où vos initiatives et vos capacités à voir, écouter et inventer seront décisives.

Inscriptions individuelles, ou par groupes de trois personnes maximum.
Si vous êtes plus nombreux, vous pouvez inscrire plusieurs groupes et ne jouerez pas forcément dans la même équipe, ce qui n'enlève rien au piquant, bien au contraire…
Munissez-vous de bonnes chaussures, de vêtements de pluie au cas où, et surtout ne prévoyez rien d'autre ce soir-là !

EN Whether you're with your family, friends or partner or on your own, you will be carried along and – literally – transported by this urban adventure.
A series of minor discoveries will guide you round a varied course which will test the limits of your ability to see, watch and invent.
Unusual encounters, strange places and collective ramblings… and the gates of the city will only open through your initiative.

Avec la collaboration du
Centre des Arts scéniques.

DU VENDREDI 15 MAI AU DIMANCHE 17 MAI 2015

STREET WALKER – GALERIE D'OBJETS TROUVÉS EN PLEIN AIR

LJUD GROUP (SL)

BALADE LUDIQUE
VEN. 15 MAI 2015 – 11:30 & 14:30
SAM. 16 MAI 2015 – 11:30 & 14:30
DIM. 17 MAI 2015 – 11:30 & 14:30
DIM. 17 MAI 2015 – 17:30 – SÉANCE SPÉCIALE POUR LES MALENTENDANTS
DÉPART GRAND PLACE – RÉSERVATION OBLIGATOIRE AU ☎32(0)65395939

FR Mons devient un musée à ciel ouvert. Le collectif Ljud Group le prouve par une visite insolite de la ville. Ces artistes slovènes ont l'œil pour voir de l'art partout. Ils dégainent un feutre, signent un urinoir, et voilà un «Duchamp» pour 49,90 euros! Habillés en gardiens de musée, ils feront pareil dans les rues de Mons: sortir un cadre et faire un Magritte d'un nuage ou identifier un Rothko dans une porte rouillée. Les représentations prennent la forme d'une visite guidée où le public découvre cette nouvelle galerie d'art. De nombreuses «œuvres» sont présentées, engageant le public dans un débat vivant sur l'art. La galerie présente toutes les formes d'art, allant de la sculpture à la peinture, à l'installation interactive ou à la performance impromptue engageant les passants. Le public surpris voit s'opérer un changement graduel de perspective où la fiction et la réalité se confondent et bientôt la ville entière apparaît comme une installation géante avec ses habitants comme autant d'acteurs. Les galeries Streetwalker sont réalisées en collaboration entre les membres du collectif Ljud et des acteurs locaux, qui participent à la «découverte» des œuvres d'art ainsi qu'à leur «présentation» pendant les visites guidées.

© Katarina Zalar

EN Mons is an open-air museum. The collective Ljud Group proves it with an unusual tour of the city. These Slovenian artists can spot art anywhere. At the DIY store Brico, they take the cap off a marker pen and sign a urinal – and there you have it: a 'Duchamp' for 49.90 euros! Dressed as museum guards, they do likewise on the streets of Mons, taking out a picture frame and turning a cloud into a Magritte, or identifying a Rothko in a rusty door.

Avec la collaboration du Centre des Arts scéniques.

DIMANCHE 17 MAI 2015

DOMINI PUBLIC

ROGER BERNAT (CATALOGNE)

SPECTACLE PARTICIPATIF
DIM. 17 MAI 2015 – 17:00
GRAND PLACE
RÉSERVATION CONSEILLÉE
NOMBRE DE PLACES LIMITÉ

FR Le metteur en scène catalan Roger Bernat réunit sur une place un groupe de spectateurs-acteurs et demande à chacun d'eux, par casques audio interposés, d'exécuter les mêmes gestes qu'il ferait pour surfer sur internet ou manier un logiciel. Étonnante chorégraphie, qui incarne la configuration d'un réseau social et la logique informatique qui s'impose à nous quotidiennement.

Mes spectacles, mode d'emploi (extraits)

1. La première instruction : arrête de lire ! Comme pour les jeux (et l'électroménager), il est plus facile de découvrir les règles en jouant. Si tu préfères ne pas suivre la première instruction, voici les autres :
2. Dans mes spectacles il n'y a ni acteurs ni scénographie. Tu ne pourras pas t'identifier avec les individus et objets qui devraient peupler la scène. Tes seules coordonnées seront quelques signes sur une scène où il n'y aura pas d'autres habitants que toi et les autres spectateurs.
3. Tu seras interpellé et invité à répondre. Tu devras décider si tu continues à suivre les indications ou si tu te mets en marge. Ce sera avec tes réponses – ou tes silences – que le spectacle prendra forme. Tu seras co-responsable du spectacle.
4. Ton rôle en tant que spectateur sera celui d'un avatar qui assume une identité pour être le héros d'une histoire. Ta responsabilité sera circonscrite au temps et à l'espace de la fiction.

© Blenda

EN Catalan director Roger Bernat gathers together a group of spectators/actors in a city square and instructs them via headphones to make the same movements he would use to surf the web or use a software program. A remarkable piece of choreography, recreating the structure of a social network and the computer logic which is a part of our daily lives.

DU JEUDI 21 MAI AU SAMEDI 23 MAI 2015

RASSEMBLEMENT / DISPERSION

LA DEBORDANTE COMPAGNIE (F)

Rassemblement

BALADE LUDIQUE

JEU. 21 MAI 2015 – 18:00
VEN. 22 MAI 2015 – 18:00
LIEU DE DÉPART ANNONCÉ LORS DE LA RÉSERVATION
RÉSERVATION INDISPENSABLE AU +32(0)65 39 59 39

FR Ils sont deux, marchent dans la rue, s'appuient l'un contre l'autre puis disparaissent pour réapparaître plus loin. Isolés mais ensemble. Ils ont l'air d'avoir tout perdu et de n'avoir rien à trouver, ils n'ont pour eux que l'instant présent, unique et fragile. Les danseurs de la Débordante Compagnie vous invitent à les suivre sous la forme d'un long travelling à travers les rues de Mons. Plus tard, ils seront plus nombreux, rejoints par d'autres comme eux. Ensemble, ils tenteront de reconstruire quelque chose, à l'endroit de leur rencontre…

We Need You !

En amont de «Rassemblement», la débordante compagnie propose un atelier de 4h avec des amateurs ayant une bonne condition physique. L'atelier se déroulera autour d'une approche des recherches de la compagnie et plus spécifiquement autour du «vol d'étourneaux», système d'improvisation collective basé sur la marche et l'écoute du groupe. Les participants sont ensuite invités à intégrer les quelques minutes de la fin du spectacle «Rassemblement», en s'associant avec les danseurs du spectacle.
Workshop de deux heures, les 19 et 20 mai (les horaires vous seront communiqués lors de l'inscription).

Dispersion

SPECTACLE

SAM. 23 MAI 2015 – 18:00
PLACE DU MARCHÉ AUX HERBES
SANS RÉSERVATION

FR Dispersion est une pièce chorégraphique pour un groupe de 8 danseurs, une foule de spectateurs et un territoire. Ce projet questionne la manière dont s'investit l'espace public et comment s'organise le corps collectif. Les danseurs provoquent et utilisent la masse mouvante du public comme mécanique dramaturgique. L'organisation spatiale est sans cesse bousculée et les spectateurs deviennent tour à tour témoins, architecture, et objet du spectacle. La danse intervient par surgissements, parfois très proche, parfois derrière, au loin, autour… La limite entre les danseurs et le public s'efface petit à petit jusqu'à ce que la danse s'enroule et se déroule autour de chaque spectateur, remettant sans cesse en jeu le regard et le corps de celui-ci.

© Sileks

EN La Débordante Compagnie invites you on a comical walk in pursuit of artists engaging in a mobile open-air performance in the streets, parks and gardens of Mons. Follow these oddball guides – and make sure you don't lose them!

DU JEUDI 21 MAI AU SAMEDI 23 MAI 2015

LES GENS DE COULEUR

ILOTOPIE (F)

SPECTACLE DÉAMBULATOIRE
JEU. 21 MAI 2015 – 17:00 –
EMMOUSSEMENT À 18:00
VEN. 22 MAI 2015 – 17:00 –
EMMOUSSEMENT À 18:00
SAM. 23 MAI 2015 – 14:00 –
EMMOUSSEMENT À 15:00
DÉAMBULATION – CENTRE-VILLE
DÉPART : GRAND PLACE
ARRIVÉE ET EMMOUSSEMENT:
SQUARE ROOSEVELT
SANS RÉSERVATION

© Daniela Luna

FR Pour la première fois en Belgique, «Les Gens de Couleur» vont déambuler dans la cité, grandissant l'image de l'homme! Les Gens de Couleur, c'est une remise à l'échelle humaine que la couleur effectue. Une couleur par personne: bleu turquoise, rouge vif, vert pomme, jaune citron, rose fuschia… Ils sont revêtus d'une seconde peau très vive, brillante, qui leur donne des allures de sculptures. Parfois ils passent en courant, images éphémères, d'autres fois ils sont debout dans le bus ou encore, on les rencontre sur le marché à ne manger que leur couleur. Les gens s'arrêtent, les voitures s'arrêtent, l'architecture devient grise et nue.

© Françoise Léger

Depuis leur création en 1980, l'association Ilotopie développe créations artistiques et actions culturelles dans la plus grande transversalité des disciplines possibles, et avec une éthique visant au respect des biotopes humains et naturels. La compagnie propose des actions de désordres artistiques interrogeant l'espace public. Acteurs, sculpteurs, danseurs, musiciens, inventeurs, scénographes et chercheurs, forment l'équipe qui a choisi de vivre un travail artistique collectif ouvert sur le monde, opérant aux frontières des enjeux individuels et sociaux.

EN They look like a horde of Greek gods designed by Benetton. Red, blue, green and stark naked, they stroll around, to the utter bewilderment of pedestrians and drivers, who slam on the brakes. Bruno Schnebelin and the activists of his 'Ilotopie' have been perpetrating their visual assaults and sowing disorder in the city for the past 35 years. Against indifference; for difference.

Avec la collaboration du Centre des Arts scéniques.

DU VENDREDI 22 MAI AU SAMEDI 23 MAI 2015

LE CAMP

COLLECTIF RIEN DE SPECIAL (F/B)

ART EN VILLE **PERFORMANCE**
VEN. 22 MAI 2015 – 16:00 >19:00
SAM. 23 MAI 2015 – 14:00 >17:00
ESPLANADE ANNE-CHARLOTTE DE LORRAINE,
DEVANT LES BUREAUX DE LA RTBF
SANS RÉSERVATION

FR «Le Camp»: 40m² de nature en ville, sans publicité, sans musique, sans bitume, sans smartphone. Un endroit où se décharger des contraintes matérielles, du stress et des pollutions modernes. Imaginez le plaisir de laisser derrière vous objets et pensées inutiles. Retrouvez l'homme préhistorique qui est en vous, celui qui vivait nu, sans électricité et sans aspirateur. Rejoignez-nous et vivez l'expérience de la liberté.

Avec «Le Camp», le collectif Rien de Spécial interroge ses placards: qu'est-ce qui nous est utile, de quoi pourrions-nous nous passer? Sous la menace écologique grandissante, peut-on encore désirer le dernier gadget technologique sans culpabiliser? Inspirés du mouvement de la Simplicité Volontaire, les membres du collectif, mélangent théâtre, performance et installation plastique et lancent à Mons un défi: celui du désencombrement.

© Le Camp

EN Three volunteer city-dwellers take on an incredible challenge: to live for two days without anything superfluous. No phone, no Internet, no electricity… no clothes. Come to 'Camp Detox' to support them in their perilous (indeed rash) attempt to disconnect.

DU VENDREDI 22 MAI AU SAMEDI 23 MAI 2015

CARTE NOIRE À DON FIASKO: ZANGBETO!

Participez à la visite officielle d'un esprit Vaudou…

FÊTE

VEN. 22 MAI 2015 – 20:30 >22:30
SAM. 23 MAI 2015 – 20:00 >23:00
SANS RÉSERVATION

FR Don Fiasko, fanfare montoise initiée au rite du « Zangbeto », a l'immense privilège de faire venir du Bénin, berceau du vaudou, ce puissant esprit ! Sur ses terres où la religion vaudoue est toujours très vivante, Zangbeto est respecté par tous et redouté des sorciers et des vilains.
Craignez sa fureur… Mais pas trop. Car si le gardien de la nuit viendra chasser les esprits malveillants de la ville avant la fête du lumeçon, son ultime désir sera de faire au singe et au Beffroi, nos fétiches Montois, un gros bisou vaudou.
Êtes-vous prêts à patrouiller avec lui ?
Êtes-vous prêts à vivre l'aventure au sein de cette société secrète et l'accompagner dans sa mission ?

Don Fiasko, ce sont des musiciens fiévreux tout droit sortis de comics qui trimballent un sound-system vaudou dans une poussette. Un collectif bruyant et frimeur. Une fanfare afro-latino-électro-kitsch qui répand son groove incandescent à la ville comme à la scène. Leur art ? Convoquer les esprits béninois et les divinités du candomblé dans un show urbain au groove éclectique et contemporain. Ajoutez-y une touche d'humour surréaliste, vous obtiendrez la seule et unique fanfare-fricadelle-sauce mafia !

© Olivier Donnet

Conseil: soyez présents dès le début de l'initiation prévue avant le parcours afin d'être les acteurs de premier plan de cet évènement !

22 Mai **"Bisou du Singe"**
20:00 – Rdv à l'école Saint-Joseph (rue des Clercs)
20:30 – Début de l'expérience initiatique (fermeture des portes à 20:30 précises!)
21:30 – Rituel du «bisou du singe» (Grand-Place)
22:00-23:00 – Fête dans le Jardin du Mayeur

23 Mai **"Cadeau Du Dragon"**
20:00 – Rdv dans la cour de l'Hôtel de Ville (Grand-Place)
20:30 – Début de l'expérience initiatique (fermeture des portes à 20:30 précises!)
21:30 – Rituel
22:00-23:00 – Fête dans le Parc du Beffroi

EN Zangbeto is a powerful voodoo spirit. He is *Zan* (night) *Gbeto* (hunter): the guardian of the night and guardian of the city, and he scares away evil spirits.
For the *City at Play* festival, Don Fiasko summons this unpredictable fetish to make some unexpected and strident sorties in your streets – and to pay a visit to his cousin the Ducasse Dragon, *el bièt de Mons*.

SAMEDI 23 MAI 2015

MEGA PARK

SUPERBE INTERACTIVE (B)

FÊTE
SAM. 23 MAI 2015 – 21:30
PLACE DU BÉGUINAGE
SANS RÉSERVATION

FR Mixant technologies 8 bits et 2.0, «Mega Park» est un concept de parc d'attraction surfant sur la thématique du retro gaming. «Mega Park» se veut être un «Luna Park» hybride permettant d'expérimenter des références à la fois vintage et contemporaines dans un contexte inédit.
Bornes d'arcade, jeux vidéo et jeux de force détournés, projetés sur bâtiments ou en mode géant, «Mega Park» est une expérience monumentale, ludique et décalée. Le tout dans une ambiance lumineuse et festive.

EN Design studio Namur Superb Interactive are virtuosos of digital animation with a knack for sending shivers down your spine. For instance, with their snow ball that passers-by could move around and see glistening in front of them... on the front of a cathedral. In Mons, they use digital mapping on a giant scale once again, but this time based on the world of Luna Parks, Pac-Man, Space Invaders and others. Deliciously regressive.

PROJETS ASSOCIÉS

ARCHITECTURE ABC

Un studio ABC est un laboratoire d'expériences esthétiques pour apprendre à regarder le monde et à intégrer de l'art dans nos vies quotidiennes. Pour « La Ville en Jeu(x) », enfants et adultes sont invités à un voyage ludique à travers l'histoire de l'architecture de la préhistoire aux villes futuristes.
Reconstruisez le Taj Mahal, les temples grecs, le pont de Léonard de Vinci ou les tours des gratte-ciel du monde entier…
Fabriquez une installation infinie en bambou. Concevez les plans de votre cabane zen. Découvrez les incroyables architectes-animaux.
Imaginez les volumes, les matériaux, la lumière, la couleur, le son et l'odeur de votre maison idéale.

KLAXON

De plus en plus d'artistes font le choix d'inscrire leur pratique directement dans l'espace urbain. Décider de quitter les lieux dédiés à l'art, c'est positionner l'art comme partie intégrante du vivre ensemble, avec ses tensions et ses combats, fidèle en cela à la maxime de Robert Filliou, « L'art est ce qui rend la vie plus intéressante que l'art. »

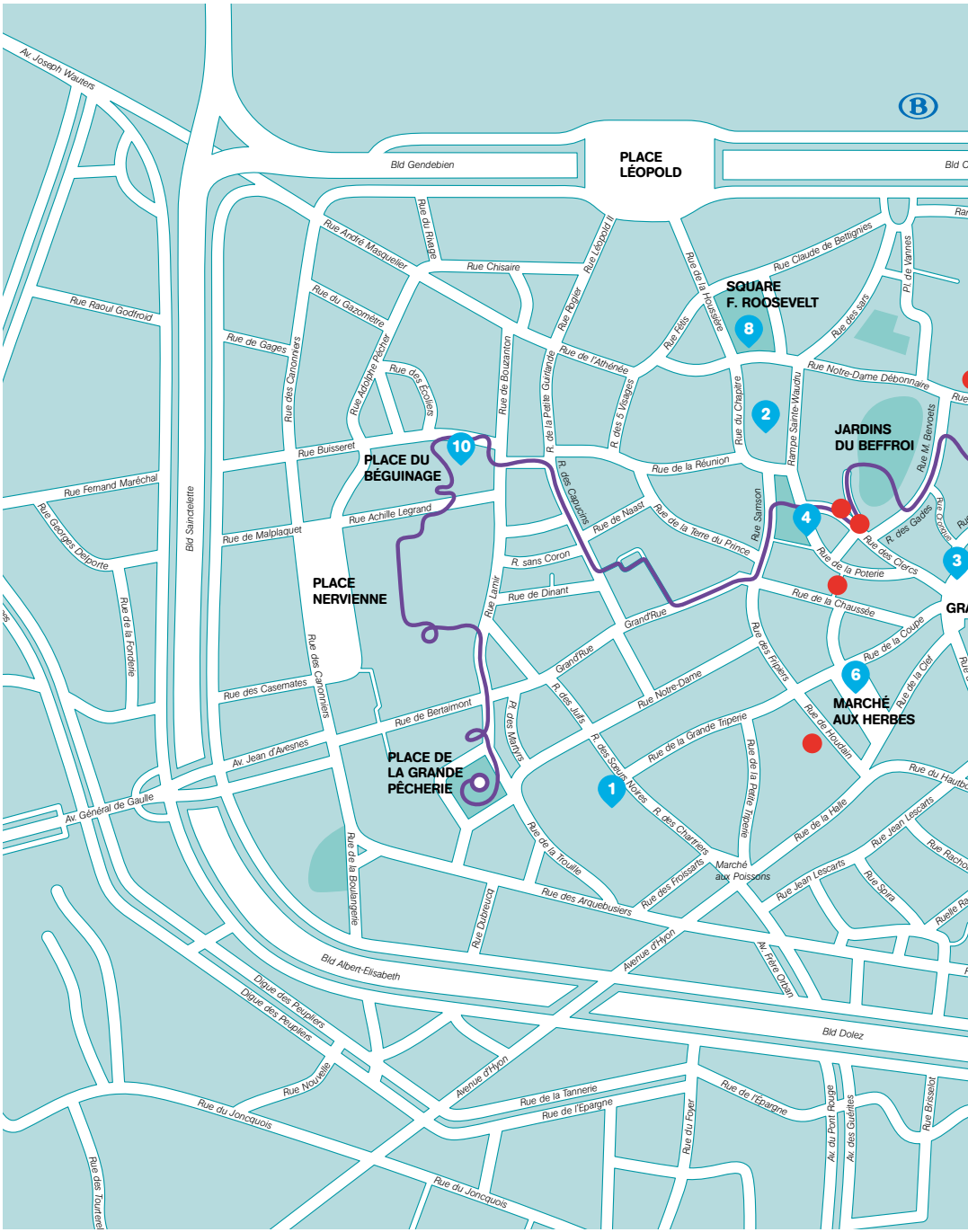
L'art vivant (théâtre, danse, performance…) est un outil particulièrement efficace par la confrontation directe qu'il instaure entre les corps, acteurs et spectateurs, et la présence forte de l'architecture urbaine, à la fois paysage et défi.
Depuis 2009, le CIFAS (Centre international de Formation en Arts du spectacle) espace de formation, de production et de ressources, a pris comme ligne directrice principale l'art vivant dans l'espace public. Outre l'organisation de workshops à destination d'artistes professionnels, le CIFAS programme chaque année en région bruxelloise, SIGNAL, un festival de l'art dans la ville qui allie réflexions, ateliers et présentations d'œuvres d'art vivant.
Fort de son expertise, le CIFAS publie également KLAXON, un magazine numérique téléchargeable consacré à l'art vivant dans l'espace public. Numéros disponibles pour toute plateforme : La ville société, L'artivisme urbain, La ville et la carte.
Un numéro spécial, coréalisé avec Mons 2015, abordera la question de la création participative dans l'espace public au départ des expériences de Roger Bernat (Domini Public), d'Anne-Cécile Vandalem (Que puis-je faire pour vous ?) et du collectif XTNT (Mons Street Review).

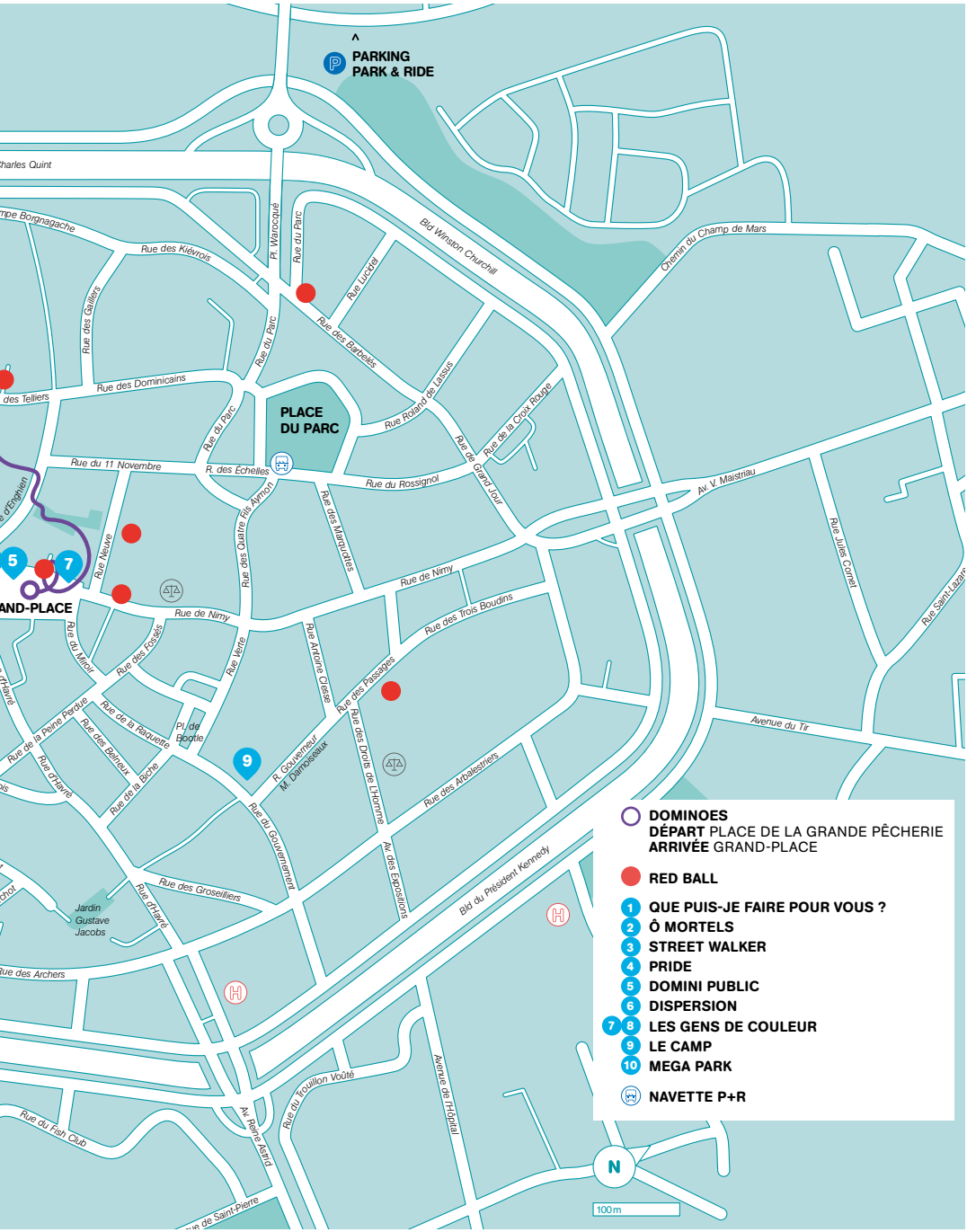
Plus d'infos :
www.cifas.be

LE CENTRE DES ARTS SCÉNIQUES

La ville raconte des histoires. Venez les écouter et les vivre avec nous…
Le Centre des Arts scéniques, installé à Mons, est une structure d'insertion professionnelle. Dans le cadre de ses missions, il soutient le développement de projets artistiques qui permettent aux jeunes comédiens formés en Fédération Wallonie Bruxelles de découvrir et d'aborder le monde professionnel des arts vivants au travers de projets innovants et généreux, à l'écoute du monde.
Grâce à l'appui de Mons 2015, le Centre des Arts scéniques s'est impliqué dans quatre projets du festival La Ville en Jeu(x) :
- « Que puis-je faire pour vous ? » d'Anne-Cécile Vandalem / Das Fraülein (Kompanie)
- « Street Walker » par le Ljud Group
- « Les Gens de Couleur » par Ilotopie
- « La Chasse » par le Club du Borinage

www.arnika.be
www.facebook.com/CentreDesArtsSceniques


PLACE LÉOPOLD
SQUARE F. ROOSEVELT
JARDINS DU BEFFROI
PLACE DU BÉGUINAGE
PLACE NERVIENNE
PLACE DE LA GRANDE PÊCHERIE
MARCHÉ AUX HERBES
Marché aux Poissons
Bld Gendebien
Av. Joseph Wauters
Rue Raoul Godfroid
Rue Fernand Maréchal
Rue Georges Delporte
Rue de la Fonderie
Bld Sainctelette
Rue de Gages
Rue André Masqueliez
Rue du Rivage
Rue Chisaire
Rue Léopold I
Rue Claude de Bettignies
Rue du Gazomètre
Rue des Canonniers
Rue Adolphe Pécher
Rue des Ecoliers
Rue de Bouzanton
Rue Ruppler
Rue de la Houssaie
Rue Félix
Rue des Sars
Pl. de Vannes
Rue de l'Athénée
R. de la Petite Guirlande
R. des 5 Visages
Rue du Chapitre
Rue Notre-Dame Débonnaire
Rampe Sainte-Waudru
Rue M. Bervoets
Rue Buisseret
Rue de la Réunion
R. des Capucins
Rue de Naast
Rue de la Terre du Prince
Rue Samson
R. des Gades
Rue des Clercs
Rue de la Poterie
Rue de la Chaussée
Rue de Malplaquet
Rue Achille Legrand
R. sans Coron
Rue de Dinant
Rue Lamir
Grand'Rue
Rue de la Croute
Rue des Casernates
Rue des Canonniers
Rue de Bertaimont
R. des Juifs
Rue Notre-Dame
Rue des Trieux
Rue de la Clef
Rue de Houdain
Av. Jean d'Avesnes
R. des Soeurs Noires
Rue de la Grande Triperie
Rue de la Halle
Rue du Hautbois
Av. Général de Gaulle
Rue de la Trouille
R. des Chartres
Rue des Arquebusiers
Rue des Froissarts
Rue Jean Lescarts
Rue Sohra
Rue de la Bouverie
Rue Dubreucq
Avenue d'Hyon
Av. Frère Orban
Bld Albert-Elisabeth
Digue des Peupliers
Bld Dolez
Rue Nouvelle
Rue du Joncquois
Avenue d'Hyon
Rue de la Tannerie
Rue de l'Epargne
Rue du Foyer
Rue de l'Epargne
Av. du Pont Rouge
Av. des Guêtres
Rue Briscbot
Rue des Tourterelles
Rue du Joncquois
1
2
3
4
6
8
10


PARKING
PARK & ROUTE
PLACE
DU PARC
Bld Winston Churchill
Chemin du Champ de Mars
Rue des Kiévrois
Rue des Dominicains
Rue du 11 Novembre
R. des Échelles
Rue du Rossignol
Rue de Nimy
Rue des Trois Boudins
Rue des Passages
Rue des Droits de l'Homme
Rue des Arbalestriers
Av. des Expositions
Bld du Président Kennedy
Avenue du Tir
Av. V. Maistriau
Rue Jules Cornet
Rue Saint-Lazare
Rue du Gouvernement
Rue des Groseilliers
Jardin
Gustave
Jacobs
Rue du Fish Club
Rue du Fouilloo Voûté
Avenue de l'Hôpital
Av. Reine Astrid
Rue de Saint-Pierre
Rue des Archers
Rue du Parc
Rue Lucrèce
Rue des Bathelets
Rue Roland de Lassus
Rue de la Croix Rouge
Rue de Grand Jour
Rue des Manuaires
Rue des Guinze Fils Aymon
Rue Neuve
Rue Antoine Clesse
Rue de la Raquette
Rue des Bâtneux
Rue de la Biche
Rue de la Peine Perdue
Rue d'Havré
Pl. de Bogtle
R. Gouverneur M. Damoiseaux
Rue des Gaulles
Rue du Parc
Rue du Parc
Rue Warocqué
Rue des Telliers
Rue des Rosiers
Rue M. Minor
Rue d'Havré
Rue d'Havré
Rue d'Enghien
Rue des Gaulles
Rue des Kiévrois
Rue des Dominicains
Rue du 11 Novembre
Rue Neuve
Rue de Nimy
Rue Neuve
Rue des Rosiers
Rue de la Raquette
Rue des Bâtneux
Rue de la Biche
Rue de la Peine Perdue
Rue d'Havré
Rue d'Havré
Rue des Groseilliers
Rue du Fish Club
Rue des Archers
Rue du Fouilloo Voûté
Av. Reine Astrid
Rue de Saint-Pierre
Avenue de l'Hôpital
Rue du Gouvernement
Av. des Expositions
Rue des Droits de l'Homme
Rue des Passages
Rue Antoine Clesse
Rue des Arbalestriers
Bld du Président Kennedy
Avenue du Tir
Rue Jules Cornet
Rue Saint-Lazare
Av. V. Maistriau
Rue de Nimy
Rue des Trois Boudins
Rue du Rossignol
Rue de Grand Jour
Rue de la Croix Rouge
Rue Roland de Lassus
Rue des Bathelets
Rue Lucrèce
Rue du Parc
Rue du Parc
Rue Warocqué
Chemin du Champ de Mars
Bld Winston Churchill
Rue du 11 Novembre
R. des Échelles
Rue des Guinze Fils Aymon
Rue des Manuaires
Rue du Rossignol
Rue de Grand Jour
Rue de la Croix Rouge
Rue Roland de Lassus
Rue des Bathelets
Rue Lucrèce
Rue du Parc
Rue Warocqué
Rue des Telliers
Rue des Gaulles
Rue des Kiévrois
Rue des Dominicains
Rue du Parc
Rue du Parc
Rue Neuve
Rue de Nimy
Rue des Trois Boudins
Rue des Passages
Rue Antoine Clesse
Rue des Droits de l'Homme
Rue des Arbalestriers
Av. des Expositions
Bld du Président Kennedy
Avenue du Tir
Rue Jules Cornet
Rue Saint-Lazare
Av. V. Maistriau
Rue du Gouvernement
Rue des Groseilliers
Rue du Fish Club
Rue du Fouilloo Voûté
Avenue de l'Hôpital
Av. Reine Astrid
Rue de Saint-Pierre
Rue des Archers
Rue d'Havré
Rue d'Havré
Rue de la Biche
Rue des Bâtneux
Rue de la Raquette
Rue de la Peine Perdue
Rue M. Minor
Rue des Rosiers
Rue Neuve
Pl. de Bogtle
R. Gouverneur M. Damoiseaux
Jardin
Gustave
Jacobs
PLACE
DU PARC
PARKING
PARK & ROUTE
DOMINOES
DÉPART PLACE DE LA GRANDE PÊCHERIE
ARRIVÉE GRAND-PLACE
RED BALL
1 QUE PUIS-JE FAIRE POUR VOUS ?
2 Ô MORTELS
3 STREET WALKER
4 PRIDE
5 DOMINI PUBLIC
6 DISPERSION
7 8 LES GENS DE COULEUR
9 LE CAMP
10 MEGA PARK
NAVETTE P+R
N
100 m

PROGRAMMATION VILLE EN JEU(X) JOUR PAR JOUR

JEU. 14.05.2015

10:00 >18:00
RED BALL/
MANU TENTION -
REPARATEUR DE RUES ET
PANSEUR D'ESPACES /
QUE PUIS-JE FAIRE POUR VOUS?
PARTOUT EN VILLE

16:00
DOMINOES
DÉPART PLACE DE LA GRANDE PÊCHERIE

16:25
DOMINOES
ARRIVÉE GRAND PLACE

21:00
Ô MORTELS
COLLÉGIALE SAINTE-WAUDRU

VEN. 15.05.2015

10:00 >18:00
RED BALL/
MANU TENTION -
REPARATEUR DE RUES ET
PANSEUR D'ESPACES /
QUE PUIS-JE FAIRE POUR VOUS?
PARTOUT EN VILLE

11:30
STREET WALKER
DÉPART GRAND PLACE

14:30
STREET WALKER
DÉPART GRAND PLACE

17:00
PRIDE
PARKING À LA RUE DE LA VOUSSURE

18:00
LA CHASSE
LE LIEU DE RENDEZ-VOUS SERA
COMMUNIQUÉ À L'INSCRIPTION

21:00
Ô MORTELS
COLLÉGIALE SAINTE-WAUDRU

SAM. 16.05.2015

10:00 >18:00
RED BALL/
MANU TENTION -
REPARATEUR DE RUES ET
PANSEUR D'ESPACES /
QUE PUIS-JE FAIRE POUR VOUS?
PARTOUT EN VILLE

11:30
STREET WALKER
DÉPART GRAND PLACE

14:00
PRIDE
PARKING À LA RUE DE LA VOUSSURE

14:30
STREET WALKER
DÉPART GRAND PLACE

18:00
LA CHASSE
LE LIEU DE RENDEZ-VOUS SERA
COMMUNIQUÉ À L'INSCRIPTION

DIM. 17.05.2015

10:00 >18:00
RED BALL/
MANU TENTION -
REPARATEUR DE RUES ET
PANSEUR D'ESPACES /
QUE PUIS-JE FAIRE POUR VOUS?
PARTOUT EN VILLE

11:30
STREET WALKER
DÉPART GRAND PLACE

14:30
STREET WALKER
DÉPART GRAND PLACE

17:00
DOMINI PUBLIC
GRAND PLACE

17:30
STREET WALKER
DÉPART GRAND PLACE
SÉANCE SPÉCIALEMENT DÉDIÉE
AUX MALENTENDANTS

LUN. 18.05.2015

10:00 >18:00
RED BALL/
MANU TENTION -
REPARATEUR DE RUES ET
PANSEUR D'ESPACES /
QUE PUIS-JE FAIRE POUR VOUS?
PARTOUT EN VILLE

MAR. 19.05.2015

10:00 >18:00
RED BALL/
MANU TENTION -
REPARATEUR DE RUES ET
PANSEUR D'ESPACES /
QUE PUIS-JE FAIRE POUR VOUS?
PARTOUT EN VILLE

JEU. 21.05.2015

10:00 >18:00
RED BALL/
MANU TENTION -
REPARATEUR DE RUES ET
PANSEUR D'ESPACES /
QUE PUIS-JE FAIRE POUR VOUS?
PARTOUT EN VILLE

17:00
LES GENS DE COULEUR
DÉPART GRAND PLACE

18:00
LES GENS DE COULEUR –
EMMOUSSEMENT
SQUARE ROOSEVELT

18:00
RASSEMBLEMENT
LE LIEU DE RENDEZ-VOUS SERA COMMUNIQUÉ
À L'INSCRIPTION

VEN. 22.05.2015

10:00 >18:00
RED BALL/
MANU TENTION -
REPARATEUR DE RUES ET
PANSEUR D'ESPACES /
QUE PUIS-JE FAIRE POUR VOUS?
PARTOUT EN VILLE

16:00 >19:00
LE CAMP
DEVANT LES BUREAUX DE LA RTBF

17:00
LES GENS DE COULEUR
DÉPART GRAND PLACE

18:00
LES GENS DE COULEUR –
EMMOUSSEMENT
SQUARE ROOSEVELT

18:00
RASSEMBLEMENT
LE LIEU DE RENDEZ-VOUS SERA COMMUNIQUÉ
À L'INSCRIPTION

20:00
CARTE NOIRE À DON FIASKO - ZANGBETO

SAM. 23.05.2015

10:00 >18:00
RED BALL/
MANU TENTION -
REPARATEUR DE RUES ET
PANSEUR D'ESPACES /
QUE PUIS-JE FAIRE POUR VOUS?
PARTOUT EN VILLE

14:00
LES GENS DE COULEUR
DÉPART GRAND PLACE

14:00 >17:00
LE CAMP
DEVANT LES BUREAUX DE LA RTBF

15:00
LES GENS DE COULEUR –
EMMOUSSEMENT
SQUARE ROOSEVELT

18:00
DISPERSION
PLACE DU MARCHÉ AUX HERBES

20:00
CARTE NOIRE À DON FIASKO - ZANGBETO

21:30
MEGA PARK
PLACE DU BÉGUINAGE

ÉQUIPES & PARTENAIRES

DOMINOES

Chargée de production (Artsadmin) : Marine Thévenet / Chargé de production Station House Opera : Dan Adams / Directeur artistique : Julian Maynard Smith / Coordinateur technique : Pierre Guisnel

RED BALL

Conception artistique : Kurt Perschke

MANU TENTION RÉPARATEUR DES RUES ET PANSEURS D'ESPACES

Conception et réalisation: Emmanuel Bayon / Assistante: Laetitia Martel

QUE PUIS-JE FAIRE POUR VOUS?

Conception, développement et performances : Anne-Cécile Vandalem / Collaboration artistique et dramaturgique : Roberto Frattini / Collaboration au développement du projet : Mylène Lauzon / Assistante : Sarah Seignobosc / Assistant technique : Valentin Dhaenens / Performeurs : Amel Benaïssa, Céline Estenne, Emilie Flamant, Julia Huet Alberola, Hugo Messina, Maxime Renaud, Manon Joannoteguy / Administration et production exécutive : Centre des Arts scéniques et Das Fräulein (ASBL) / Chargée de production Das Fräulein (Kompanie) : Aurélie Molle / Chargée de production Centre des arts scéniques : Audrey Brooking / Chargée de communication Centre des Arts scéniques : Cécile Olivy / Une création de Das Fraülein [Kompanie], en coproduction avec le Centre des Arts scéniques et la Fondation Mons 2015

Ô MORTELS

Spectacle danse-dessin / Mise en scène, chorégraphie et dessin : Vincent Glowinski / Programmation vidéo et consultant artistique : Jean-François Roversi / Musique : Teun Verbruggen (batterie), Andrew Claes (saxophone, éléctronique) / Lumières : Benjamin Lasserre / Son : Dieter Claeys / Performers : Vincent Glowinski et la participation exceptionnelle des étudiants de l'école Art au Carré : Claire Bourguin, Loic Vanden Bemden, Jonathan Ordonez, Dimitri Baheux, Perle Terrana, Inès Gautier… / Production : Entropie Production, Fondation Mons 2015 / Spectacle monumental dans la collégiale Sainte-Waudru basé sur la performance Human Brush

PRIDE

Conception : Arnaud Pirault / Transmisson : Zoé Bennett, Boris Hennion, Arnaud Pirault / Son : Supercilious / Chargée de production : Claire Picard / Production : Groupenfonction / Co-production : en cours / Les Informelles (Marseille) / Pride est accueilli en résidence à la Friche Belle de Mai (Marseille) / Le Groupenfonction est accueilli en résidence administrative au Théâtre Les Tanneurs (Bruxelles) / Le Groupenfonction est subventionné par la ville de Tours / Le Groupenfonction est soutenu par les Tombées de la Nuit

LA CHASSE

Ce projet signe la réunion de Julien Fournet et Robin Mignot de l'Amicale de production (Lille), Diederik Peeters de Spin (Bruxelles) et Léonard Stevenson de Little Big Adventure (Lille), rassemblés au sein du Club du Borinage / Conception et réalisation: Julien Fournet, Diederik Peeters, Robin Mignot et Léonard Stevenson / Acteurs, musiciens, artificiers: distribution en cours / Production associée: AMICALE DE PRODUCTION / SPIN / Partenariat: Little Big Adventure / En coproduction avec le Centre des Arts scéniques et la Fondation Mons 2015

STREET WALKER

Equipe : Vida Cerkvenik Bren, Katarina Zalar, Sonja Vilč, Majda Krivograd, Jurij Bobič, Jaka Vojevec, Nika Gabrovšek, Grega Močivnik / En coproduction avec le Centre des Arts scéniques et la Fondation Mons 2015

DOMINI PUBLIC

Une coproduction de La Mekánica / APAP (Advancing Performing Arts Projects), Teatre Lliure, Centro Párraga et Elèctrica Produccions (Barcelona) avec le soutien de CoNCA (Consell Nacional de la Cultura i de les Arts), l'Union Européenne – Direction générale de l'éducation et la culture / Programme Culture

2007–2013 et l'INAEM – Ministerio de Cultura de España

———

LES GENS DE COULEUR

Equipe : Daniela Luna, Pascal Wyrobnik, Alejandra Flichman, Valérie Cartier, Sébastien Coulomb, Vanessa Premel, Ghislain Bertrand, Florian Wenger / En coproduction avec le Centre des Arts scéniques et la Fondation Mons 2015

———

LA DÉBORDANTE COMPAGNIE DISPERSION

Avec : Héloïse Desfarges, Anne-Sophie Gabert, Pierre Glottin, Sébastien Petit, Claire Rivera, Irina Telkova, Löre Wernly, Hedi Zammouri / Direction artistique : Héloïse Desfarges / Costumes : Marie Guillon le Masnes / Collaboration : Antoine Raimondi / Avec le soutien de : DGCA, SACD, festival Transverse, Espace Périphérique, Animakt, le collectif Curry Vavart, Centre National de la Danse, Forum du Blanc Mesnil

RASSEMBLEMENT

Avec : Anne-Sophie Gabert, Pierre Glottin, Claire Rivera, Löre Wernly, Hedi Zammouri, Julie Galopin, Perrine Gontié, Rémi Leblancmessager / Direction artistique : Héloïse Desfarges / Scénographie : Cléo Laigret / Collaboration : Antoine Raimondi / Production : Ahouai Nansi Tropbien / Résidences & Coproductions : Le Fourneau – CNAR de Brest, Pronomades – CNAR en Haute-Garonne, L'Abattoir – CNAR de Chalon-sur-Sâone, Coopérative de Rue et de Cirque – Paris, Hameka, fabrique des arts de la rue et du théâtre basque – Louhossoa, Le pOlau, pôle des arts urbains – Saint-Pierre-des-corps, Animakt, Lieu de fabrique pour les arts de la rue – Saulx-les-Chartreux, le Shakirail/Collectif Curry Vavart – Paris / Avec le soutien de : Région Ile-de-France, DRAC Ile-de-France, Ville de Paris, Association Beaumarchais, ADAMI

———

LE CAMP

Concept et mise en scène : Collectif Rien de Spécial / Jeu : collectif Rien de Spécial + Baptiste Sornin + Eno Krojanker + Laurent Caron / Conception décor et régie : Joel Bosmans

———

CARTE NOIRE À DON FIASKO – ZANGBETO

Avec : Alan Stevenson, Christine De Bonnet, Robin Belliere, Laurent Gilain, Benoit Honorez, Vincent Vaes, Pascal Mayeur, Gregory Duret, Didier Degrœf, Laurent Ermel, Thyl Beniest, Muriel Lejeune, Zoé Poliart, Albert Hounga, Charles Tossi, Arnaud Singbo, Zangbeto

———

MEGAPARK

Gaëtan Libertiaux : co-founder, artist, psychologist. Creative director at Kikk Festival.
Gaël Bertrand : co-founder, electron and bit maker.
Xavier Gœssens : industrial designer
Stéphanie Fellen : customer happiness maker.
Gilles Bazelaire : co-founder, stuff manager. Director of Dogstudio, Kikk Festival

———

LE FESTIVAL LA VILLE EN JEU(X)

Est une production de Mons 2015 / secteur « Fêtes, Espace Public et Installations »
Chef de projet : Philippe Degeneffe / Directeur artistique : Philippe Kauffmann / Chargée de production : Radjiny Schiltz / Direction technique : Olivier Payen / Equipe de mise en œuvre : Aurore Vanderhaegen, Laura Van Nieuwenhove, Guillaume Verriest, Laura Paradis

PARTENAIRES INSTITUTIONNELS FONDATEURS

Les partenaires institutionnels fondateurs sont à l'origine de la Fondation Mons 2015.

PARTENAIRES OFFICIELS

Les partenaires officiels sont associés à tout le programme de Mons 2015

PARTENAIRES PROJETS

Les partenaires projets sont associés à une ou plusieurs manifestations de Mons 2015 qu'ils soutiennent plus spécifiquement.

FOURNISSEURS OFFICIELS

Les fournisseurs officiels apportent un soutien logistique dans le cadre d'un partenariat transversal Mons 2015.

PARTENAIRES INSTITUTIONNELS

Les partenaires institutionnels collaborent avec la Fondation Mons 2015 dans le cadre de leurs missions cadres.

Wallonie•Bruxelles Tourisme
Wallonie - Bruxelles International.be
Wallonia.be
Flanders State of the Art
belspo
LE FOREM
UMONS Université de Mons
UCL Université catholique de Louvain
ARTS2
Microsoft Innovation Center Belgique
FUTUROCité
PROMETHEA
Gestion Centre Ville Mons
Visit Mons .be
PÔLE MUSÉAL MONS

FOURNISSEURS PROJETS

Les fournisseurs projets apportent une contribution en mettant à disposition leurs savoir-faire et compétences.

AkzoNobel
GROUPE GOBERT www.groupegobert.com
BLATON
FRANKI
KNAUF
WANTY
AUROMETAL MONSALU
LIXON
Cellumat
REPAMINE
CAFE LIEGEOIS
IBM
Duvel

PARTENAIRES MÉDIA

Les partenaires média sont associés à Mons 2015 et participent à la communication de la manifestation en générale.

rtbf.be
LE SOIR
TV5MONDE

PARTENAIRES MÉDIA PROJETS

Les partenaires média projets participent à la communication de plusieurs projets.

TÉLÉMB
VIVACITÉ HA RADIO COMPLICITÉ Mons 97.1FM
DeMorgen.
CANVAS
nord pas-de-calais

JE VEUX TOUT SAVOIR

Vous souhaitez rester au plus proche de l'actu et connaître les coulisses du projet ? Soyez geeks et follow us sur le site et les réseaux sociaux Mons 2015 ! www.mons2015.eu

Nos différents points d'information

— **Sur l'ensemble du territoire :** lieux culturels, offices de tourisme de nos villes et institutions partenaires

— **À Mons :** *VisitMons*, situé sur la Grand-Place, est le point central d'information touristique et culturelle de la Capitale (Ouvert 7j/7 de 9:00 à 19:00).

JE RÉSERVE DES BILLETS

Via notre site internet www.mons2015.eu

Au point central de la Capitale *VisitMons*
Grand-Place, Mons, +32 (0)65 39 59 39

Au Manège de Maubeuge
+33 (0)3 27 65 65 40 ou billetterie@lemanege.com

JE VAIS À MONS

La Fondation Mons 2015 a développé une politique de mobilité forte grâce à son réseau de partenaires tels que SNCB, Brussels Airlines, Brussels South Charleroi Airport, Thalys et le TEC Hainaut.

En avion

— **Brussels South Charleroi Airport :** navettes spéciales vers Mons. www.flibco.com

— **Brussels Airlines :** réduction de 10% (hors taxe et supplément) pour les voyageurs depuis l'Europe vers Bruxelles. www.brusselsairlines.com

En train

— **En Belgique :** réseau SNCB (formules avantageuses spéciales Mons 2015 et programme de B-Excursion). www.sncb.be/mons2015

— **Depuis l'étranger :** Profitez du tarif Thalys Toute Gare Belge (TGB) : il permet de se rendre à Mons à petit prix (via Bruxelles Midi) par un trajet en correspondance sur un train du trafic intérieur belge. www.thalys.com
Centre-ville à 10 minutes à pied de la gare de Mons.

En bus

Depuis les localités avoisinantes : 21 lignes. Recherchez votre itinéraire ou horaire. www.infotec.be

En voiture

La ville de Mons est desservie par l'autoroute E19/E42, sortie 24. Pensez à venir en covoiturage ou choisissez l'auto-partage !

+32 (0)65 39 59 39
WWW.MONS2015.EU

En taxi

Taxis Top	+32 (0)495 20 92 09
Taxis Willy	+32 (0)65 33 46 88
Taxis Milie	+32 (0)477 47 96 18
	+32 (0)65 84 43 92
Taxi Speep	+32 (0)65 98 00 69
Taxis Philippe	+32 (0)474 69 22 72

En Navette

Navettes.eu	+32 (0)487 24 43 44

JE STATIONNE À MONS

Evitez le stationnement en centre-ville et choisissez la facilité !

— **Parking gratuit et surveillé** en périphérie, signalé depuis la sortie 24 de l'E19/E42 avec le signe international P+R. Park & Ride les weekends et jours fériés. Rue de la Sapinette-Grand Large

— **Navettes en bus gratuites** vers le centre-ville, toutes les 8 min. de 9:00 à 23:00. www.infotec.be

JE ME DÉPLACE DANS MONS

À pied

Nombreux lieux à visiter concentrés dans le cœur historique de Mons, agréables à découvrir à pied.

En vélo

Près de 62 km de pistes cyclables sont disponibles à Mons. www.mons.be

En bus

4 circuits gratuits Mons Intra Muros, toutes les 15 min., du lundi au samedi, de 7:00 à 21:00. www.infotec.be

JE SOUTIENS MONS 2015

Soutenez Mons 2015 et boostez votre business ! Un partenariat sur mesure est à votre disposition.
+32 (0)487 85 90 03
gaetan.jacquemin@mons2015.eu

MONS 2015 POUR TOUS

L'équipe des relations aux habitants est à la disposition des Montois, des relais des secteurs associatifs, éducatifs, sociaux, afin de les accompagner dans leur travail de sensibilisation de tout un chacun à la programmation de la Capitale.
aline.aulit@mons2015.eu

Pour les personnes à besoins spécifiques, notamment les moins-valides, des dispositifs sont mis en place pour vous accueillir et vous guider vers des propositions artistiques adaptées.
Plus d'infos liées à l'accessibilité.
+32 (0)497 43 92 12
fleur.sizaire@mons2015.eu

LA VILLE EN JEU(X)

JE VAIS À MONS ET TOI?

50*4 Aller / Retour en train à gagner pour le long week-end du 14 mai !

La Ville en Jeu(x), c'est une multitude d'artistes et de performeurs qui s'emparent de Mons pour y semer le trouble. D'une grosse boule rouge qui change de place chaque jour à une chute de dominos de 2,2 kilomètres de long, autant de surgissements pour vous amener à réfléchir sur un environnement urbain toujours plus balisé et le remettre en cause. Osez la subversion !

Question : Quelle est la longueur du parcours de dominos qui traversera Mons le 14 mai ?

Envoyez votre réponse et vos coordonnées complètes à homeontour@mons2015.eu avant le 5 mai 2015. Billets valables depuis toute gare belge. Les gagnants seront contactés personnellement par mail.

© Elsa Levecot

MONS 2015
CAPITALE EUROPEENNE
DE LA CULTURE

ING

Loterie Nationale

rtbf.be

LE SOIR

TV5MONDE

programme
sur mons2015.eu